



UNIVERSITAS NASIONAL

**TINGKAT PEMAHAMAN PENGGUNAAN TATA BAHASA
GEODEUN MAHASISWA TAHUN KETIGA DAN TAHUN
KEEMPAT**

***UNDERSTANDING LEVEL OF THE USE OF GEODEUN
GRAMMAR FOR THIRD AND FOURTH YEAR STUDENTS***

SKRIPSI

**Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Linguistik
(S.Li)**

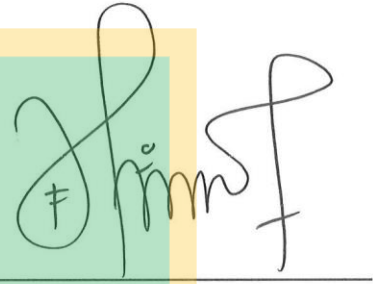
**DINDA RESTU PUTRI
212007446044**

**FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA
PROGRAM STUDI BAHASA KOREA
JAKARTA
2024**

PERSETUJUAN

Skripsi ini telah diperiksa dan disetujui pada tanggal 12 Februari 2024 untuk diujikan.

Fitri Meutia, S.S., M.A
Pembimbing



Fahdi Sachiya, S.S., M.A.
Ketua Program Studi



Dr. Drs. Somadi, M.Pd.
Dekan

PENGESAHAN

Skripsi ini telah diujikan pada tanggal _____

Redita Devi, S.Hum., M.A

Ketua/Penguji



Siti Nurseha, B.A., M.A

Sekretaris/Penguji



Fitri Meutia, S.S., M.A

Pembimbing/Penguji



Disahkan pada tanggal _____



Fahdi Sachiya, S.S., M.A.

Ketua Program Studi



Dr. Drs. Somadi, M.Pd.

Dekan

PERNYATAAN

Yang bertandatangan dibawah ini.

Nama : Dinda Restu Putri
Nomor Induk Mahasiswa : 212007446044
Program Studi : Bahasa Korea
Tempat & Tanggal Lahir : Padang, 15 September 1994
Alamat : Jalan Johar No.1, Perumnas, Karawaci
Tangerang.

menyatakan bahwa skripsi yang berjudul:

**TINGKAT PEMAHAMAN PENGGUNAAN TATA BAHASA
GEODEUN MAHASISWA TAHUN KETIGA DAN TAHUN
KEEMPAT**

adalah asli (bukan plagiasi) dan belum pernah digarap oleh penulis / peneliti lain.
Semua pendapat atau ide orang lain yang diambil dari skripsi ini dilakukan melalui
Langkah-langkah ilmiah dan dicantumkan dalam daftar Pustaka.

Jakarta, Februari 2024

Yang membuat pernyataan



Dinda Restu Putri

KATA PENGANTAR

Puji dan syukur penulis panjatkan ke hadirat Tuhan Yang Maha Esa karena atas berkat dan karunia-Nya penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul “Tingkat Pemahaman Penggunaan Tata Bahasa Geodeun Mahasiswa Tahun Ketiga dan Keempat”. Skripsi ini disusun sebagai salah satu syarat untuk mencapai gelar Sarjana Linguistik pada Fakultas Bahasa dan Sastra, Program Studi Bahasa Korea, Universitas Nasional.

Dalam penyusunan skripsi ini penulis mengalami banyak rintangan dan kesulitan, akan tetapi penulis bersyukur atas semua bantuan dan dukungan yang penulis terima dari semua pihak. Penulis juga yakin tanpa adanya bantuan dan dukungan tersebut, penulis tidak akan dapat menyelesaikan skripsi ini dengan baik. Oleh karena itu, penulis mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada:

1. Bapak Dr. Somadi, M.Pd. selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Sastra Universitas Nasional.
2. Bapak Fahdi Sachiya, S.S., M.A. selaku Ketua Program Studi Bahasa Korea Universitas Nasional.
3. Ibu Fitri Meutia S.S. M.A., selaku dosen pembimbing yang telah meluangkan waktu untuk membimbing, memberikan ilmu, saran, bantuan hingga motivasi yang besar kepada penulis selama penyusunan skripsi ini hingga selesai. Terima kasih banyak Ibu, tanpa bantuan serta dukungan dari Ibu, skripsi ini tidak bisa saya selesaikan dengan baik.
4. Seluruh dosen dari Program Studi Bahasa Korea, yaitu Teguh Pratama Aditya, S.Si, M.A., Heri Suheri, S.S., M.M., Rahmat Faisal, S.E., M.Si.M., Dr.

Tadjuddin Nur, S.S., M.M., Fitri Meutia, S.S., M.A., Jung Shua, M.A., Ko Yoo Kyeong, M.A., Yayah Cheriya, S.E., M.A., Fahdi Sachiya, M.A., Dr. Rurani Adinda, M.Ed., Bunga Astya Safitri, S.Hum., M.Hum., Redita Devi, S.Hum., M.A., Siti Nurseha, M.Ba., M.A.,

5. Ayah Ridwan A.S, Ibu Yunizar, Uni Tanty, dan Abang Budi, dan Kakak Sekar

yang selama ini terus memberi dukungan baik berupa dukungan secara emosional maupun semangat. Semoga setelah penulis menyelesaikan pendidikan penulis dan lulus, penulis dapat menjadi anak serta adik yang dapat membanggakan.

6. Dwirani Agusheksa, terima kasih telah hadir sebagai sahabat, kakak dan pendengar terbaik, yang selalu menemani dan memberikan semangat serta mendukung penulis untuk menyelesaikan skripsi ini.

7. Bapak Jung Dong Hyun, terima kasih atas bantuan yang diberikan untuk mendukung penelitian maupun motivasi untuk melanjutkan pendidikan S1. Berkat Bapak, penulis mampu untuk melanjutkan pendidikan S1 dan menyelesaikan penyusunan skripsi ini.

8. Bapak Kim Kun Ho dan seluruh atasan di Bank IBK Indonesia, terima kasih atas pengertian dan semangat yang diberikan selama penulis melanjutkan pendidikan S1 ini, sehingga penulis dapat menyelesaikan pendidikan tanpa hambatan karena pekerjaan.

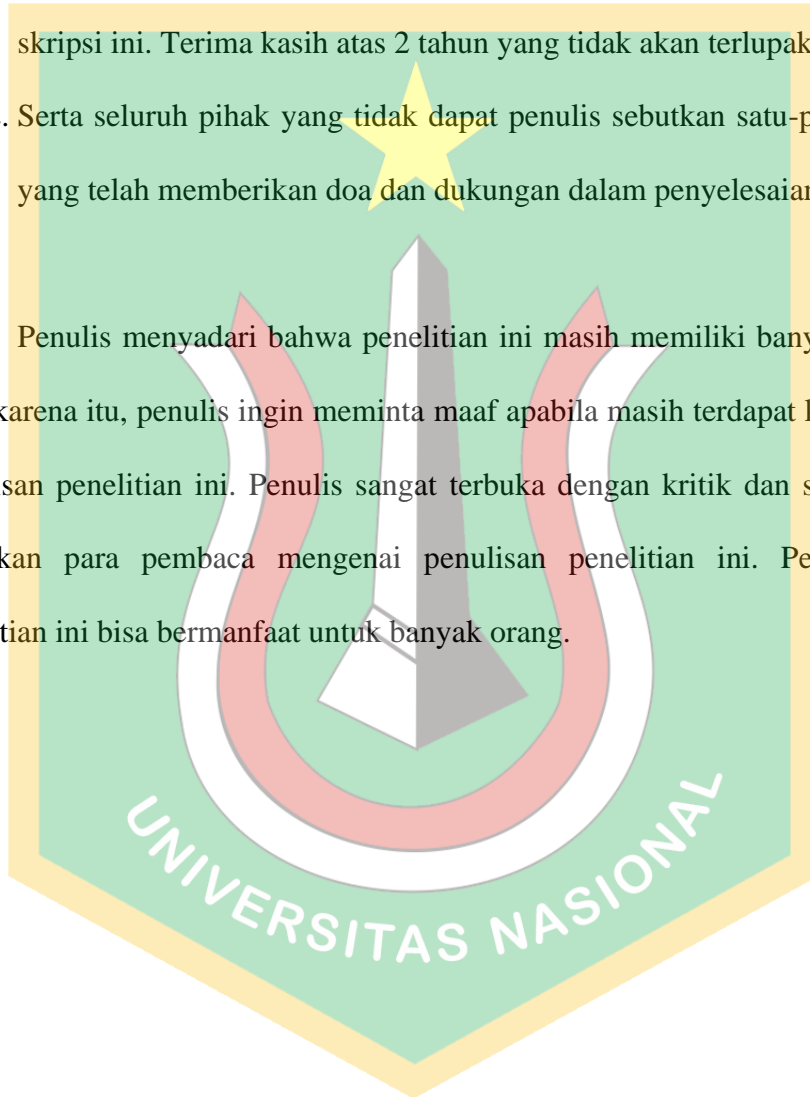
9. Untuk sahabat tersayang, Nafila Deidra dan Meutia Ranindya Savitri yang selalu ada disaat penulis baik dalam kondisi bahagia maupun sedih. Terima kasih selalu ada untuk selalu menghibur dalam kondisi sulit, dan selalu memberi semangat dan doannya selama ini.

10. Semua teman-teman di Divisi IT Bank IBK Indonesia, terima kasih atas semangat dan dukungan yang diberikan sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini.

11. Semua teman-teman satu bimbingan dan satu Angkatan yang selalu mengingatkan dan memotivasi penulis untuk menyelesaikan penyusunan skripsi ini. Terima kasih atas 2 tahun yang tidak akan terlupakan.

12. Serta seluruh pihak yang tidak dapat penulis sebutkan satu-persatu namanya yang telah memberikan doa dan dukungan dalam penyelesaian skripsi ini.

Penulis menyadari bahwa penelitian ini masih memiliki banyak kekurangan. Oleh karena itu, penulis ingin meminta maaf apabila masih terdapat kesalahan dalam penulisan penelitian ini. Penulis sangat terbuka dengan kritik dan saran yang akan diberikan para pembaca mengenai penulisan penelitian ini. Penulis berharap, penelitian ini bisa bermanfaat untuk banyak orang.



DAFTAR ISI

Halaman Judul Sampul	
Halaman Judul Dalam	
Halaman Persetujuan.....	ii
Halaman Pengesahan	iii
Halaman Pernyataan.....	iv
Kata Pengantar	v
Daftar Isi.....	viii
Abstrak	x
Absract	xi
초록.....	xii
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Perumusan Masalah	3
1.3 Tujuan Penelitian	3
1.4 Manfaat Penelitian	4
1.4.1 Manfaat Teoritis	4
1.4.2 Manfaat Praktis	4
1.5 Metode Penelitian.....	5
1.6 Sumber Data Penelitian.....	7
1.7 Sistematika Penyajian.....	9
BAB II KAJIAN PUSTAKA	10
2.1 Tinjauan Pustaka.....	10
2.2 Landasan Teori.....	15
2.2.1 Sintaksis	15
2.2.2 -godeun [-거든(요)]	17
2.2.2.1 Definisi -godeun [-거든] menurut Ahli	17
2.2.2.2 Arti, Fungsi, dan Konteks -godeun [-거든]	20
2.2.3 Grammaticality Judgment Test(GJT)	28
2.2.4 Tolak Ukur Tingkat Pemahaman	30
2.2.5 Uji Normalitas	30
2.2.6 Uji Homogenitas	32
2.2.7 Independent Samples T-Test.....	33
2.3 Kerangka Pikir	34
2.4 Keaslian Penelitian.....	36
BAB III HASIL DAN PEMBAHASAN	37
3.1 Hasil Penelitian	37
3.1.1 Prosedur Penelitian	37
3.1.2 Poin Nilai dan Nilai Rata-rata Uji Gramaticality Judment Test(GJT) -godeun [-거든]	39
1) Penutur Asli Bahasa Korea.....	39
2) Mahasiswa Tahun Ketiga.....	40
3) Mahasiswa Tahun Keempat.....	42
3.1.3 Perbedaan Tingkat Pemahaman Penutur Asli Bahasa Korea & Grup Mahasiswa Angkatan Ketiga dan Keempat	43

1) Uji Normalitas	43
2) Uji Homogenitas	45
3) Uji Perbandingan 2 Kelompok / 2 Sampel (Independent Samples T-Test)	46
3.2 Pembahasan.....	50
BAB IV SIMPULAN DAN SARAN	54
4.1 Simpulan	54
4.2 Saran.....	55
Daftar Pustaka	56
Riwayat Hidup Penulis	



ABSTRAK

Dalam bahasa Korea terdapat beberapa tata bahasa yang memiliki lebih dari dua fungsi. Salah satunya adalah tata bahasa *-geodeun* [-거든]. Tata Bahasa *-geodeun* [-거든] memiliki makna 'karena', 'kalau', dan 'untuk memperkenalkan topik'. Namun, pelajar sendiri masih memiliki kesulitan untuk memahami fungsi yang 'karena'. Hal ini dikarenakan banyaknya tata bahasa lain yang memiliki fungsi 'karena'. Tata Bahasa ini dirasa sulit dipahami karena terdapat beberapa tata bahasa lainnya yang berfungsi untuk menyatakan alasan. Penelitian ini adalah penelitian yang menggunakan pendekatan kuantitatif, dan bertujuan untuk menemukan atau mengetahui tingkat pemahaman *-godeun* [-거든] pelajar bahasa Korea, yakni mahasiswa tahun ketiga dan tahun keempat Program Studi Bahasa Korea Universitas Nasional dengan cara membandingkannya dengan pemahaman penutur asli bahasa Korea. Hasil penelitian menemukan bahwa mahasiswa tahun ketiga dan keempat menunjukkan perbedaan signifikan pada pemahaman yang berbeda dengan penutur asli bahasa. Mahasiswa tahun ketiga menunjukkan perbedaan signifikan dengan nilai *Sig.* $0.044 < 0.005$, dan mahasiswa tahun keempat menunjukkan perbedaan signifikan dengan nilai *Sig.* 0.004 .

Kata Kunci: Bahasa Korea, Akhiran Penghubung Bahasa Korea, Sintaksis



ABSTRACT

In Korean there are several grammars that have more than two functions. One of them is the grammatical -geodeun [-거든]. Grammar -geodeun [-거든] has the meaning 'because', 'if', and 'to introduce the topic'. However, students themselves still have difficulty understanding the 'because' function. This is because there are many other grammars that have 'because' function. This grammar is considered difficult to understand because there are several other grammars that function to express reasons. This research uses a quantitative approach, and aims to find or determine the level of understanding of -geodeun [-거든] of 'because' function of Korean language learners, namely third year and fourth year students of the Korean Language Department, Universitas Nasional, by comparing it with the understanding of native Korean speakers. The results of the study found that third and fourth year students showed significant differences in understanding -geodeun [-거든] of 'because' function with native speakers of the language. Third year students showed significant differences with Sig values. $0.044 < 0.005$, and fourth year students showed a significant difference with the Sig value. 0.004.

Keywords: Korean Language, Final Ending, Syntax



초록

한국어에는 두 가지 이상의 기능을 가진 문법이 여러 개 있다. 그 중 하나가 ‘-거든’ 문법이다. ‘-거든’은 이유, 조건과 주제 소개 등과 같은 기능을 가지고 있다. 학습자들은 대부분 이유를 나타내는 ‘-거든’을 사용하는 데에 어려울 것으로 예상된다. 이는 이유를 나타내는 ‘-거든’을 학습하기 전에 이미 ‘이유’를 나타내는 여러 가지 문법을 배우고 있는 상태이기 때문에 이유를 나타내는 다른 문법과 혼동하여 사용할 때 어려움을 겪거나 오류를 범할 가능성이 있다. 따라서 본 연구는 한국어 모어 화자의 ‘-거든’에 대한 이해도와 비교함으로써 나시오날 대학교 한국어학과 3학년과 4학년의 학습자들의 ‘-거든’에 대한 이해도를 알아보고자 한다. 연구 결과 3학년과 4학년의 학습자들은 ‘-거든’을 이해하는 데에 있어 한국어 모어 화자와 유의미한 차이를 보이고 있다. 3학년 학습자들은 한국어 모어 화자와 0.044로, 4학년 학습자들은 한국어 모어 화자와 0.00로 유의미한 차이를 보이고 있다.

키워드: 한국어, 한국어 어말어미, 통사론

